

ROMÂNIA



CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII
SECȚIA PENTRU JUDECĂTORI

HOTĂRÂREA nr. 570

din 10 aprilie 2019

Prin raportul nr. 8131/IJ/3636/DIJ/2018, Inspecția Judiciară a înaintat Secției pentru judecători a Consiliului Superior al Magistraturii rezultatul verificărilor privind cererea de apărare a reputației profesionale formulată de magistrații din cadrul Secției I Penală din cadrul Tribunalului București.

Analizând raportul Inspecției Judiciare nr. 8131/IJ/3636/DIJ/2018 și văzând înscrisurile atașate, Secția pentru judecători reține următoarele:

La data de 15.11.2018 prin adresa nr. 1/23147/2018, conducerea Consiliului Superior al Magistraturii a sesizat Inspecția Judiciară în vederea efectuării verificărilor potrivit art. 30 alin. (2) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Prin cererea înaintată Consiliului Superior al Magistraturii de Tribunalul București prin adresa nr. 1/6169/C/09.11.2018, magistrații din cadrul Secției I penale au solicitat apărarea reputației profesionale, în raport de afirmațiile doamnei judecător Mădălina Afrăsinie, președinte al Secției a IV-a Civilă a Tribunalului București, inserate în cuprinsul unui mesaj postat pe pagina de Facebook,, mesaj preluat și comentat ulterior de editorialul online Lumea Justiției în articolul cu titlul „Păcatele torționarilor”, precum și de publicația SOKANT.RO, în articolul „Judecătoarea Mădălina Afrăsinie, mesaj impresionant: Vă cer iertare pentru..”.

În fapt, petenții au apreciat că, atât prin mesajul postat de doamna judecător Mădălina Afrăsinie pe pagina de Facebook, cât și prin comentariile formulate în cuprinsul articolului apărut în editorialul online Lumeajustitiei.ro, s-a inoculat ideea că măsurile preventive luate cu privire la persoane față de care s-a pronunțat ulterior o soluție de clasare/încetare/achitare în procesul penal au fost victimele unor abuzuri comise de către judecătorii care au soluționat propunerile de arestare preventivă.

În cadrul verificărilor efectuate, în conformitate cu dispozițiile art. 74 alin. (1) lit. g) din Legea nr. 317/2004, privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată și cu dispozițiile art. 53 - 54 din Regulamentul privind normele pentru efectuarea lucrărilor de inspecție de către Inspecția Judiciară, aprobat prin Hotărârea nr. 1027/2012 a Plenului Consiliului Superior al Magistraturii, cu modificările ulterioare, au fost identificate materialele de presă în raport de care s-a formulat cererea.

În urma verificărilor, Inspecția Judiciară a reținut că mesajul postat pe rețeaua de socializare, cât și comentariile aduse pe marginea acestuia în articolul de presa anterior menționat, apărut pe site-ul Lumeajustitiei.ro, nu se circumscriu unei activități de informare a publicului desfășurată în limite normale, fiind identificate elemente de natură a aduce atingere reputației profesionale magistraților din cadrul Secției I Penale a Tribunalului București.

Analizând cererea magistraților din cadrul Secției I Penală din cadrul Tribunalului București și văzând înscrisurile atașate, se reține următoarea situație de fapt:

În mesajul postat pe rețeaua de socializare Facebook, doamna judecător Mădălina Afrăsinie a afirmat următoarele: „Pentru cei care au fost reținuți, arestați și, ulterior, achitați... Eu, ca judecător, vă cer iertare pentru ceea ce vi s-a întâmplat, pentru ceea ce ați trăit... Mai devreme sau mai târziu, toți vom plăti pentru greșelile noastre... noi sau/și cei dragi nouă! Pentru cei însetați de cătușă, priviți-vă în oglindă, și, dacă puteți suporta ceea ce vedeți, înseamnă că sunteți pierduți definitiv! Mă bucur pentru că, la sfârșitul vieții, voi fi judecată De Dumnezeu și nu de oameni... Noapte bună, Oameni!”

Mesajul a fost preluat de publicația Lumeajustitiei.ro într-un articol cu următorul conținut: „ Gest unic! Pentru prima data un magistrat roman cere scuze victimelor abuzurilor comise

în ultimii ani în România. Judecătoarea Mădălina Afrăsinie, președinta Secției a VI-a Civilă a Tribunalului București, a transmis un mesaj de excepție, cerându-și scuze pentru ororile comise de torționarii din Justiția română.

Într-o postare pe pagina sa de Facebook, judecătoarea Afrăsinie le cere scuze oamenilor care au fost reținuți și apoi arestați, pentru ca în final să fie achitați în instanță. Evident, Mădălina Afrăsinie adresează scuze în numele celor care au comis aceste înfricoșătoare abuzuri și în numele celor care au permis sa se comită aceste abuzuri, în condițiile în care ea este judecător de civil, nefiind implicată în genocidul judiciar petrecut în ultimii ani în România. Mai mult, Mădălina Afrăsinie este unul dintre judecătorii care au luat poziție împotriva derapajelor din sistemul judiciar.

Cât privește procurorii și judecătorii care au distrus mii de destine, evident ca aceștia nu vor face niciodată un gest precum cel al Mădălinei Afrăsinie, fiind mai degrabă preocupați să își scape pielea astfel încât să nu plătească pentru ceea ce au făcut. De altfel, judecătoarea Mădălina Afrăsinie are un mesaj și pentru "cei însetați de cătușe"

Totodată, în articolul publicat pe site-ul SOKANT.RO sub titlul, „Judecătoarea Mădălina Afrăsinie, mesaj impresionant: Vă cer iertare pentru... se precizează că judecătoarea Mădălina Afrăsinie, președinta Secției a VI-a civilă de la Tribunalul București, a lansat un mesaj impresionant pe pagina de socializare pentru cei care au fost nedreptățiți de Justiția din România: Pentru cei care au fost reținuți, arestați și, ulterior, achitați...Eu, ca judecător, vă cer iertare pentru ceea ce vi s-a întâmplat, pentru ceea ce ați trăit.. Mai devreme sau mai târziu, toți vom plăti pentru greșelile noastre...noi sau/ și cei dragi noua!

Pentru cei însetați de cătușe, priviți-vă în oglindă, și, dacă puteți suporta ceea ce vedeți, înseamnă că sunteți pierduți definitiv! Mă bucur pentru că, la sfârșitul vieții, voi fi judecată De Dumnezeu și nu de oameni".

În calitatea sa fundamentală de garant al independenței justiției, conferită de art. 133 alin. (1) din Constituția României, Consiliul Superior al Magistraturii apără corpul magistraților împotriva actelor de natură să aducă atingere independenței, imparțialității sau reputației profesionale a acestora.

Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare, „Secțiunile

corespunzătoare ale Consiliului Superior al Magistraturii au dreptul, respectiv obligația corelativă de a se sesiza din oficiu pentru a apăra judecătorii și procurorii împotriva oricărui act de imixtiune în activitatea profesională sau în legătură cu aceasta, care ar putea afecta independența sau imparțialitatea judecătorilor, respectiv imparțialitatea sau independența procurorilor în dispunerea soluțiilor, în conformitate cu Legea nr. 304/2004 privind organizarea judiciară, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și împotriva oricărui act care ar crea suspiciuni cu privire la acestea. De asemenea, secțiile Consiliului Superior al Magistraturii apără reputația profesională a judecătorilor și procurorilor.”

Aliniatul (2) al aceluiași articol statuează că Plenul Consiliului Superior al Magistraturii, secțiile, președintele și vicepreședintele Consiliului Superior al Magistraturii, din oficiu sau la sesizarea judecătorului sau procurorului, sesizează Inspecția Judiciară pentru efectuarea de verificări, în vederea apărării independenței, imparțialității și reputației profesionale a judecătorilor și procurorilor.

Pentru a se putea aprecia dacă prin mesajul postat pe pagina de Facebook și, ulterior preluat și comentat de publicația lumeajustitiei.ro a fost afectată reputația profesională a magistraților semnatori ai cererii pendinte, analiza trebuie să pornească de la cadrul legal care definește aceste noțiuni.

Potrivit art. 75 alin.1 lit. a și b din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și modificată, și art. 30 din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată și modificată. Consiliul Superior al Magistraturii apără judecătorii și procurorii împotriva oricărui act care le-ar putea afecta independența sau imparțialitatea sau ar crea suspiciuni cu privire la acestea.

Independența magistratului este definită ca standard profesional ce trebuie atins, sau competență ce trebuie dezvoltată, împreună cu alte competențe care stau la baza deciziei corecte și imparțiale a judecătorului.

Reputația profesională este o consecință a integrității profesionale și morale de care trebuie să dea dovadă fiecare judecător, aceasta aflându-se în strânsă legătură cu

independența, imparțialitatea și integritatea pe care trebuie să le manifeste fiecare judecător în exercitarea profesiei.

Legea nu definește noțiunea de bună reputație, însă, așa cum rezultă din coroborarea dispozițiilor legale aceasta constituie nu doar una dintre condițiile de acces în profesie, ci și o cerință care trebuie să subziste pe tot parcursul exercitării ei. În activitatea de judecată, judecătorii trebuie să aibă și să se bucure de o bună reputație profesională, conferind astfel încredere în competența lor profesională și în sistemul judiciar.

Noțiunea de „reputație” desemnează părerea publică favorabilă sau defavorabilă despre o persoană, despre felul în care cineva este cunoscut sau apreciat. Părerea publică defavorabilă este în principiu, de natură să aducă atingere reputației unei persoane. Ea, este justificată dacă se bazează pe fapte reale și trebuie sancționată dacă se bazează pe afirmații tendențioase, făcute în scopul de a-i discredita acesteia onoarea sau reputația.

Spre deosebire de buna reputație, reputația profesională constituie o valoare esențială în exercitarea funcției și totodată, reprezintă părerea pe care magistratul o creează în conștiința colectivă despre modul în care își exercită profesia.

Dreptul la reputație figurează printre drepturile garantate de art. 8 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, ca element esențial al dreptului la respectarea vieții private. Reputația profesională este o consecință a integrității profesionale și morale de care trebuie să dea dovadă fiecare judecător, aceasta aflându-se în strânsă legătură cu independența, imparțialitatea și integritatea pe care trebuie să le manifeste fiecare judecător în exercitarea profesiei. Reputația profesională conferă magistratului credibilitate și siguranță în exercitarea profesiei, autoritate în exprimarea opiniilor, cu precădere a celor profesionale și totodată, reprezintă părerea pe care magistratul o creează în conștiința colectivă despre modul în care își exercită profesia.

Reputația profesională reprezintă, totodată, percepția creată în conștiința colectivă asupra modului în care sunt exercitate responsabilitățile profesionale. Privită din această perspectivă, reputația magistratului presupune obligația de a avea o conduită generală exemplară, care reprezintă și o condiție pentru a accede în profesie, căreia îi corespunde dreptul de a se bucura de reputație în fața societății, a justițiabililor, precum și a corpului

profesional și, de cealaltă parte, obligația Statului de a garanta menținerea reputației magistratului, atunci când se constată că anumite fapte sunt de natură să îi afecteze prestigiul și, în consecință, autoritatea de care trebuie să se bucure în exercitarea profesiei.

Art. 10 paragraful 1 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului consacră libertatea de exprimare, arătând că orice persoană are dreptul la libertatea de exprimare și că acest drept cuprinde libertatea de opinie și libertatea de a primi sau de a comunica informații ori idei fără amestecul autorităților publice și fără a ține seama de frontiere.

Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. (1) și (6) din Constituția României, „Libertatea de exprimare a gândurilor, a opiniilor sau a credințelor și libertatea creațiilor de orice fel, prin viu grai, prin scris, prin imagini, prin sunete sau prin alte mijloace de comunicare în public, sunt inviolabile însă, libertatea de exprimare nu poate prejudicia demnitatea, onoarea, viața particulară a persoanei și nici dreptul la propria imagine”.

De asemenea, dreptul la liberă exprimare, prevăzut de art. 30 din Constituție nu poate fi exercitat cu încălcarea principiului independenței judecătorului și supunerii lui numai legii, astfel cum este statuat prin dispozițiile art. 124 din Constituție și art. 2 alin. (3) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată și modificată.

Independența și imparțialitatea magistraților nu constituie doar o garanție a statului pentru înfăptuirea justiției, ci în egală măsură, un drept și o obligație a magistraților și trebuie privită ca „atribut al funcției, care permite judecătorului să acționeze în realizarea actului juridic și mai ales, să decidă doar în baza legii și propriei conștiințe, fără nicio subordonare sau influență”

Odată consacrată libertatea de exprimare în general, revine obligația fiecărei legislații în parte de a statua asupra rolului pe care mass-media îl are în societatea respectivă, în concret, de a crea, pe de o parte, cadrul legal de exprimare, iar pe de altă parte, de a integra această activitate aspirațiilor socio-culturale și nu numai ale societății în ansamblul ei.

Asupra acestui ultim aspect, prin Rezoluția 1003 (1993) privind etica jurnalistică, art. 1 stabilește că suplimentar la drepturile și obligațiile juridice stabilite de către normele

juridice respective, presa mai are o responsabilitate etică față de cetățeni și societate, care trebuie accentuată la momentul actual, când informarea și comunicarea joacă un rol major în formarea atitudinii personale a cetățenilor și dezvoltarea societății și a vieții democratice.

De aceea, s-a arătat că printre principiile de bază ale eticii jurnalismului se află și condiția ca difuzarea știrilor să fie bazată pe adevăr, asigurată prin mijloace adecvate de verificare și demonstrare și pe imparțialitate în prezentare, descriere și narare (art. 4).

Tot astfel, Codul deontologic al ziaristului adoptat de Clubul Român de Presă, impune ziaristului obligația de a da publicității numai informațiile de a căror veridicitate este sigur, după ce în prealabil le-a verificat, atrăgându-i atenția că nu are dreptul să prezinte opiniile sale drept fapte și că știrea de presă trebuie să fie exactă, obiectivă și să nu conțină păreri personale.

Toate aceste principii capătă și mai multă importanță atunci când vin în contact cu activitatea de înlăptuire a justiției, fiind consacrat faptul că presa are sarcina de a comunica informații și idei legate de cauzele aflate pe rolul instanțelor (Cauza Sunday Times contra Marea Britanie), deoarece administrarea justiției servește colectivității în ansamblul ei și necesită cooperarea unui public bine informat.

Pe de altă parte, presa reprezintă mijlocul de care dispune opinia publică, spre a se asigura că judecătorii se achită de responsabilități, conform scopului misiunii încredințate.

Conform art.5 și 6 din Rezoluția nr. 1003 a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei privitoare la etica jurnalistică, exprimarea opiniilor jurnaliștilor poate implica comentarii asupra unor evenimente reale, care, deși nu pot fi supuse criteriilor de corectitudine, trebuie exprimate în mod sincer și etic.

Totodată, presa are îndatorirea de a informa opinia publică asupra modului de înlăptuire a actului de justiție, aspectele de interes general fiind protejate de art. 10 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului.

Din interpretarea logică și semantică a condițiilor prevăzute de art. 30 din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată și modificată, raportat la dispozițiile legale menționate anterior, precum și la jurisprudența CEDO,

rezultă că intervenția Consiliului Superior al Magistraturii este prevăzută în scopul realizării în condiții corespunzătoare a actului de justiție și este justificată în măsura în care se asigură protecție judecătorului sau procurorului aflat în exercitarea efectivă a atribuțiilor specifice funcției deținute.

Independența magistratului nu reprezintă un privilegiu al judecătorului, ci o obligație fundamentală a fiecărei persoane care ocupă funcția de judecător de a-și dezvolta calitățile intelectuale și morale care stau la baza conduitei independente și imparțiale în judecarea fiecărui caz. De aceea, principiul independenței judecătorului poate fi înțeles doar în legătura cu principiul responsabilității/răspunderii judecătorului pentru calitatea activității sale profesionale, iar echilibrul dintre aceste două principii creează condițiile procesului echitabil.

Față de cele de mai sus, se poate concluziona că apărarea reputației profesionale vizează actele și faptele comise față de judecător în timpul îndeplinirii și în legătură cu îndeplinirea de către acesta a îndatoririlor și responsabilităților profesionale ce le revin în procesul de înfăptuire a actului de justiție.

În acest context, al rolului ce îi revine presei în a comunica informații privitoare la probleme de interes public, Secția pentru judecători a Consiliului Superior al Magistraturii urmează să analizeze articolele de presă mai sus menționate, precum și postarea publică doamnei judecător Mădălina Afrăsinie pe site-ul de socializare Facebook.

Secția de judecători a Consiliului Superior al Magistraturii reține că prezentarea unei informații/aducerea la cunoștința publicului a unor elemente de interes desprinse din cuprinsul unui mesaj postat de un magistrat pe rețeaua de socializare, însoțite de judecăți de valoare, vin în susținerea preocupării legitime a presei, de a contribui activ la dezbaterea asupra funcționării justiției și reprezintă consecința directă a modului de îndeplinire a atribuțiilor profesionale de către magistrați.

Analiza mesajului postat pe rețeaua de socializare de doamna judecător Mădălina Afrăsinie, ulterior preluat și comentat de publicația Lumea Justiției.ro, nu ar putea conduce la concluzia că s-au depășit limitele dreptului la liberă exprimare, prevăzut de

dispozițiile art. 10 din Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Este adevărat că mențiunile inserate în cuprinsul mesajului postat pe pagina de Facebook au girat practic comentariile aduse prin articolele de presă apărut în mediul online, dar, Secția de judecători a Consiliului Superior al Magistraturii constată că mesajul postat Facebook a apărut în contextul discutării în spațiul public a desecretizării protocoalelor încheiate de diferite instituții ale statului cu Serviciul Român de Informații, protocoale pe care doamna judecător le-a condamnat public.

Totodată, afirmațiile doamnei judecător au caracter general, girând emiterea judecăților de valoare din partea jurnaliștilor ce au preluat postarea; astfel, nu se poate susține că acestea vizează aspecte privind cariera unei persoane determinate sau a judecătorilor Secției I penale din cadrul Tribunalului București.

În aceste condiții, Secția pentru judecători apreciază că susținerile din spațiul public analizate nu vizează aspecte concrete din exercitarea profesiei de către judecătorii ce fac parte din Secția I penală din cadrul Tribunalului București.

Prin urmare, Secția pentru judecători apreciază că afirmațiile analizate și impactul public al acestora nu sunt de natură a afecta reputația magistraților în cauză.

În raport de considerentele de mai sus, Secția pentru judecători va respinge solicitarea privind apărarea reputației profesionale a magistraților ce fac parte din Secția I penală din cadrul Tribunalului București în raport de afirmațiile doamnei judecător Mădălina Afrăsinie, președinte a Secției a IV-a Civilă a Tribunalului București, inserate în cuprinsul unui mesaj postat pe pagina de Facebook,, mesaj preluat și comentat ulterior de editorialul online Lumea Justiției în articolul cu titlul „Păcatele torționarilor”, precum și de publicația SOKANT.RO, în articolul „ Judecătoarea Mădălina Afrăsinie, mesaj impresionant: Vă cer iertare pentru..”.

Față de cele expuse, în temeiul dispozițiilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare, prin vot direct și secret, cu majoritatea voturilor membrilor prezenți (3 voturi „Admitere”, 6 voturi „Respingere”);

**SECȚIA PENTRU JUDECĂTORI A
CONSILIULUI SUPERIOR AL MAGISTRATURII**

HOTĂRĂȘTE

Art.1 - Respinge cererea de apărare a reputației profesionale formulată de magistrații din cadrul Secției I Penală din cadrul Tribunalului București.

Art.2 - Prezenta hotărâre se comunică Inspecției Judiciare.

Dată în București, la data de 10 aprilie 2019

Președinte,
Judecător Lia SAVONEA

